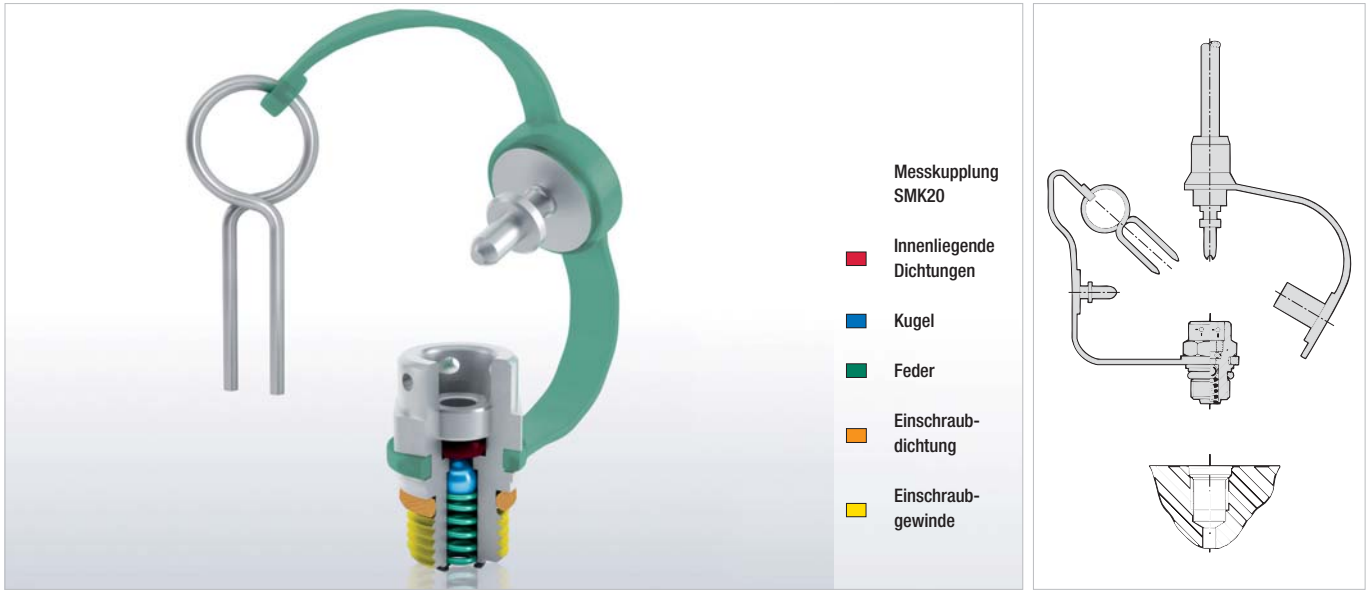


## Messkupplung mit Kugelventil



### Schnellkupplung für

- Drucküberwachung und -kontrolle
- Entlüftung
- Probeentnahme bei Hoch- und Niederdrucksystemen

### Vorteile

- Kuppeln unter Systemdruck
- verlustfreie Abdichtung der Verbindung bevor **Kugelventil** geöffnet wird
- einfacher Anschluss von Mess-, Prüf- und Schaltgeräten

### Nenndruck

- zulässiger Betriebsdruck 400 bar / 5801 PSI  
Bei SMK Typ G und K sind die zulässigen Betriebsdrücke der Verschraubungshersteller zu beachten.

### Werkstoffe

- **Metallteile:**  
Standardwerkstoff: Stahl, Zink/Nickel beschichtet = **C6F (CrVI-frei)**
- **Kugel:** Edelstahl

### ▪ Dichtungen:

**P = NBR (Buna-N®)**

(Temperaturbereich -20 °C ... +100 °C / -4 °F ... +212 °F)

Hinweis: Innendichtungen auch bei Standard-NBR-Ausführungen aus FPM.

**V = FPM (Viton®)\***

(Temperaturbereich -20 °C ... +200 °C / -4 °F ... +392 °F)

**\* Lieferstandard für Nordamerika ist FPM (Viton®)**

**E = EPDM Ethylen-Propylen-Dien-Kautschuk**

(für Bremsflüssigkeit,

Temperaturbereich -40 °C ... +150 °C / -40 °F ... +302 °F)

Bei Bestellung mit FPM- oder EPDM-Dichtungen ersetzen Sie bitte "P" durch "V" oder "E".

### Betriebsmedien

- geeignet für Hydrauliköle und andere Öle auf Mineralölbasis (Dichtungswerkstoffe beachten)
- Bei Einsatz mit anderen flüssigen Medien bitte mit Angabe des Mediums oder des Dichtungswerkstoffes anfragen, beziehungsweise bei Bestellung angeben.

**SMK10**  
Messkupplung  
mit Einschraubgewinde



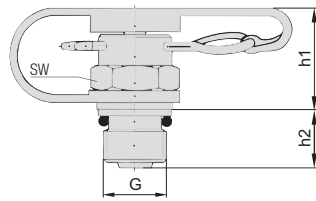
**SMK10 Typ G**  
Messkupplung komplett mit  
gerader Rohrverschraubung



**SMK10 Typ K**  
Messkupplung  
(24° -Rohrverschraubung)



## Messkupplung mit Einschraubgewinde SMK10



Einschraubgewinde G	Abdichtung	Betriebsdruck ( <sup>bar</sup> / <sub>psi</sub> )	Abmessungen ( <sup>mm</sup> / <sub>in</sub> )			Bestellbezeichnungen	
			h1	h2	SW	NBR	FPM* (Lieferstandard - Nordamerika)
M8 x 1	Typ A	250	17,5	8,5	12	SMK10-M8x1-PA-C6F	SMK10-M8x1-VA-C6F
		3625	.69	.33	.47		
M10 x 1		400	17,5	9,8	12	SMK10-M10x1-PA-C6F	SMK10-M10x1-VA-C6F
		5801	.69	.39	.47		
R1/8 K	Typ D	400	17,5	8	12	SMK10-R1/8K-PD-C6F	SMK10-R1/8K-VD-C6F
		5801	.69	.31	.47		

### Metallteile

Standardwerkstoff:  
Stahl, Zink/Nickel beschichtet = **C6F (CrVI-frei)**

### Dichtungen

Bei Bestellung mit FPM-Dichtung ersetzen Sie "P" durch "V".  
Bei Bestellung mit EPDM-Dichtung ersetzen Sie "P" durch "E".

\* Lieferstandard für Nordamerika ist FPM (Viton®).

### Abdichtungsarten



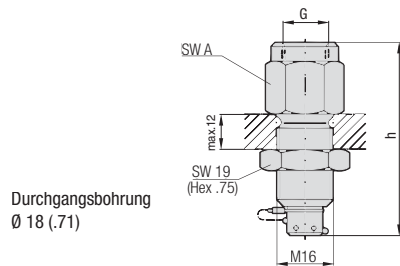
O-Ring Typ A



Gewinde Typ D  
(geeignetes Dichtmittel erforderlich)

Weitere Informationen über Werkstoffe und Dichtungen finden Sie auf Seite B28.  
Weitere Gewindeausführungen durch Kombination mit Reduzierstutzen SRS20 möglich (siehe Seite B32).

## Manometeranschluss SMA10



Gewinde G	Abmessungen ( <sup>mm</sup> / <sub>in</sub> )		Bestellbezeichnungen	
	h	SW A	NBR	FPM* (Lieferstandard - Nordamerika)
G1/4	57	19	SMA10-G1/4-P-OR-C6F	SMA10-G1/4-V-OR-C6F
	2.24	.75		
G1/2	67	27	SMA10-G1/2-P-OR-C6F	SMA10-G1/2-V-OR-C6F
	2.64	1.06		
1/4 NPT	57	19	SMA10-1/4NPT-P-C6F	SMA10-1/4NPT-V-C6F
	2.24	.75		
1/2 NPT	67	27	SMA10-1/2NPT-P-C6F	SMA10-1/2NPT-V-C6F
	2.64	1.06		

### Metallteile

Standardwerkstoff:  
Stahl, Zink/Nickel beschichtet = **C6F (CrVI-frei)**

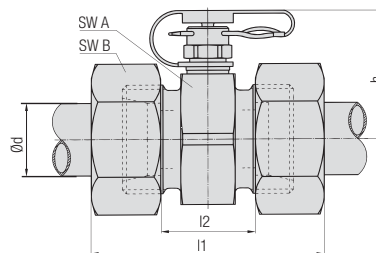
### Dichtungen

Bei Bestellung mit FPM-Dichtung ersetzen Sie "P" durch "V".  
Bei Bestellung mit EPDM-Dichtung ersetzen Sie "P" durch "E".

\* Lieferstandard für Nordamerika ist FPM (Viton®).

Dämpfungsglied auf Anfrage.

## Messkupplung komplett mit gerader Rohrverschraubung SMK10 Typ G



▪ 24° -Rohrverschraubung nach ISO 8434-1 / DIN 2353

### Metallteile

Standardwerkstoff:  
Stahl, Zink/Nickel beschichtet = C6F (CrVI-frei)

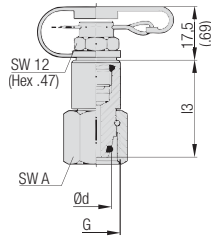
### Dichtungen

Bei Bestellung mit FPM-Dichtung ersetzen Sie "P" durch "V".  
Bei Bestellung mit EPDM-Dichtung ersetzen Sie "P" durch "E".

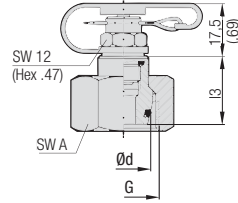
\* Lieferstandard für Nordamerika ist FPM (Viton®).

Weitere Informationen über Werkstoffe und Dichtungen finden Sie auf Seite B28.

Bau- reihe	PN ( <sup>°</sup> rs)	Rohr $\varnothing d$	Abmessungen (mm/m)						Bestellbezeichnungen	
			~l1	l2	h	SW A	SW B	NBR	FPM* (Lieferstandard - Nordamerika)	
L	315 4568	6	51	21	29,5	24	14	SMK10-06L-PG-C6F	SMK10-06L-VG-C6F	
			2.01	.83	1.16	.94	.55			
		8	51	21	29,5	24	17	SMK10-08L-PG-C6F	SMK10-08L-VG-C6F	
			2.01	.83	1.16	.94	.67			
		10	53	23	29,5	24	19	SMK10-10L-PG-C6F	SMK10-10L-VG-C6F	
			2.09	.91	1.16	.94	.75			
	12	53	23	31	27	22	SMK10-12L-PG-C6F	SMK10-12L-VG-C6F		
		2.09	.91	1.22	1.06	.87				
	15	55	25	32,5	30	27	SMK10-15L-PG-C6F	SMK10-15L-VG-C6F		
		2.17	.98	1.28	1.18	1.06				
	18	57	24	33,5	32	32	SMK10-18L-PG-C6F	SMK10-18L-VG-C6F		
		2.24	.94	1.32	1.26	1.26				
	160 2320	22	61	28	33,5	36	36	SMK10-22L-PG-C6F	SMK10-22L-VG-C6F	
			2.40	1.10	1.32	1.42	1.42			
		28	61	28	38	41	41	SMK10-28L-PG-C6F	SMK10-28L-VG-C6F	
			2.40	1.10	1.50	1.61	1.61			
35	69	26	40,5	46	50	SMK10-35L-PG-C6F	SMK10-35L-VG-C6F			
	2.72	1.02	1.59	1.81	1.97					
42	71	25	45	55	60	SMK10-42L-PG-C6F	SMK10-42L-VG-C6F			
	2.80	.98	1.77	2.17	2.36					
S	400 5801	6	55	25	29,5	24	17	SMK10-06S-PG-C6F	SMK10-06S-VG-C6F	
			2.17	.98	1.16	.94	.67			
		8	55	25	29,5	24	19	SMK10-08S-PG-C6F	SMK10-08S-VG-C6F	
			2.17	.98	1.16	.94	.75			
		10	57	24	29,5	24	22	SMK10-10S-PG-C6F	SMK10-10S-VG-C6F	
			2.24	.94	1.16	.94	.87			
		12	57	24	29,5	24	24	SMK10-12S-PG-C6F	SMK10-12S-VG-C6F	
			2.24	.94	1.16	.94	.94			
		14	63	27	31	27	27	SMK10-14S-PG-C6F	SMK10-14S-VG-C6F	
			2.50	1.06	1.22	1.06	1.06			
		16	63	26	32,5	30	30	SMK10-16S-PG-C6F	SMK10-16S-VG-C6F	
			2.50	1.02	1.28	1.18	1.18			
		20	69	26	35,5	36	36	SMK10-20S-PG-C6F	SMK10-20S-VG-C6F	
			2.72	1.02	1.40	1.42	1.42			
		25	75	27	38	41	46	SMK10-25S-PG-C6F	SMK10-25S-VG-C6F	
			2.95	1.06	1.50	1.61	1.81			
30	81	28	40,5	46	50	SMK10-30S-PG-C6F	SMK10-30S-VG-C6F			
	3.19	1.10	1.59	1.81	1.97					
315 4568	38	91	29	45	55	60	SMK10-38S-PG-C6F	SMK10-38S-VG-C6F		
		3.58	1.14	1.77	2.17	2.36				

**Messkupplung (24° -Rohrverschraubung)  
SMK10 Typ K**


Version A



Version B



Bau- reihe	PN (bar / psi)	Rohr Ø d	Abmessungen (mm / in)		Gewinde G	Version	Bestellbezeichnungen	
			I3	SW A			NBR	FPM* (Lieferstandard - Nordamerika)
L	315 4568	6	15,5	14	M12 x 1,5	A	SMK10-06L-PK-GS-C6F	SMK10-06L-VK-GS-C6F
			.61	.55				
		8	15,5	17	M14 x 1,5	A	SMK10-08L-PK-GS-C6F	SMK10-08L-VK-GS-C6F
			.61	.67				
		10	16,5	19	M16 x 1,5	A	SMK10-10L-PK-GS-C6F	SMK10-10L-VK-GS-C6F
			.65	.75				
	12	17,5	22	M18 x 1,5	A	SMK10-12L-PK-GS-C6F	SMK10-12L-VK-GS-C6F	
		.69	.87					
	15	21	27	M22 x 1,5	B	SMK10-15L-PK-GS-C6F	SMK10-15L-VK-GS-C6F	
		.83	1.06					
	18	19,5	32	M26 x 1,5	B	SMK10-18L-PK-GS-C6F	SMK10-18L-VK-GS-C6F	
		.77	1.26					
	160 2320	22	20,5	36	M30 x 2	B	SMK10-22L-PK-GS-C6F	SMK10-22L-VK-GS-C6F
			.81	1.42				
28		25	41	M36 x 2	B	SMK10-28L-PK-GS-C6F	SMK10-28L-VK-GS-C6F	
		.98	1.61					
35	30	50	M45 x 2	B	SMK10-35L-PK-GS-C6F	SMK10-35L-VK-GS-C6F		
	1.18	1.97						
42	31	60	M52 x 2	B	SMK10-42L-PK-GS-C6F	SMK10-42L-VK-GS-C6F		
	1.22	2.36						
S	400 5801	6	14,5	17	M14 x 1,5	A	SMK10-06S-PK-GS-C6F	SMK10-06S-VK-GS-C6F
			.57	.67				
		8	16,5	19	M16 x 1,5	A	SMK10-08S-PK-GS-C6F	SMK10-08S-VK-GS-C6F
			.65	.75				
		10	16,5	22	M18 x 1,5	A	SMK10-10S-PK-GS-C6F	SMK10-10S-VK-GS-C6F
			.65	.87				
		12	17,5	24	M20 x 1,5	A	SMK10-12S-PK-GS-C6F	SMK10-12S-VK-GS-C6F
			.69	.94				
		14	19,5	27	M22 x 1,5	B	SMK10-14S-PK-GS-C6F	SMK10-14S-VK-GS-C6F
			.77	1.06				
		16	18	30	M24 x 1,5	B	SMK10-16S-PK-GS-C6F	SMK10-16S-VK-GS-C6F
			.71	1.18				
		20	24	36	M30 x 2	B	SMK10-20S-PK-GS-C6F	SMK10-20S-VK-GS-C6F
			.94	1.42				
25	26	46	M36 x 2	B	SMK10-25S-PK-GS-C6F	SMK10-25S-VK-GS-C6F		
	1.02	1.81						
30	30	50	M42 x 2	B	SMK10-30S-PK-GS-C6F	SMK10-30S-VK-GS-C6F		
	1.18	1.97						
315 4568	38	34	60	M52 x 2	B	SMK10-38S-PK-GS-C6F	SMK10-38S-VK-GS-C6F	
		1.34	2.36					

- für DK0-Dichtkegel-Anschluss
- nach ISO 8434-1 / DIN 2353

**Metallteile**

Standardwerkstoff:  
Stahl, Zink/Nickel beschichtet = **C6F (CrVI-frei)**

**Dichtungen**

Bei Bestellung mit FPM-Dichtung ersetzen Sie "P" durch "V".  
Bei Bestellung mit EPDM-Dichtung ersetzen Sie "P" durch "E".

\* **Lieferstandard für Nordamerika ist FPM (Viton®).**

Weitere Informationen über Werkstoffe und Dichtungen finden Sie auf Seite B28.

**Einschraublöcher und Abdichtungsarten**

<p><b>Typ A</b></p>	<p>Typ A - Einschraubloch nach Werknorm Abdichtung: O-Ring Typ A</p>			
	Gewinde	Abmessungen (mm/in)		
G	d1 +0,1	t1 min.	t2 min.	
M8 x 1	9,5 .37	11 .43	15,5 .61	
M10 x 1	11,5 .45	12 .47	16,5 .64	

<p><b>Typ B und C</b></p>	<p>Typ B und C - Einschraubloch Form X nach DIN 3852 Teil 1 und 2; ISO 9974-1 (metrisch); ISO 1179-1 (inch) Abdichtung: Metallische Dichtkante Typ B / Weichdichtung Typ C</p>				
	Gewinde	Abmessungen (mm/in)			
G	d1 min.	t1 min.	t2 min.	a max.	
M10 x 1	15 .59	8 .31	10 .39	1 .04	
M12 x 1,5	18 .71	12 .47	15 .59	1,5 .06	
M14 x 1,5	20 .79	12 .47	15 .59	1,5 .06	
M16 x 1,5	23 .91	12 .47	15 .59	1,5 .06	
M18 x 1,5	25 .98	12 .47	15 .59	2 .08	
M20 x 1,5	27 1.06	14 .55	17 .67	2 .08	
M22 x 1,5	28 1.10	14 .55	17 .67	2,5 .10	
G1/8	15 .59	8,5 .33	10,5 .41	1 .04	
G1/4	20 .79	12,5 .49	15,5 .61	1,5 .06	
G3/8	23 .91	12,5 .49	15,5 .61	2 .08	
G1/2	28 1.10	14,5 .57	18,5 .73	2,5 .10	

<p><b>Typ D</b></p>	<p>Typ D - Zyl. Einschraubloch Form Z nach DIN 3852 Teil 2 (inch) Abdichtung: Gewinde Typ D geeignetes Dichtmittel erforderlich</p>		
	Gewinde	Abmessungen (mm/in)	
G	t1 min.	t2 min.	
Rp1/8	5,5 .22	9,5 .37	
Rp1/4	8,5 .33	13,5 .53	
Rp3/8	8,5 .33	13,5 .53	
Rp1/2	10,5 .41	16,5 .65	

## Einschraublöcher und Abdichtungsarten

Typ D	Typ D - Kegeliges Einschraubloch nach ANSI/ASME B1.20.1-1983 (NPT) Abdichtung: Gewinde Typ D geeignetes Dichtmittel erforderlich		
	Gewinde	Abmessungen (mm/in)	
	<b>G</b>	<b>t1 min.</b>	<b>t2 min.</b>
	1/8-27 NPT	6,9 .27	11,6 .46
	1/4-18 NPT	10 .39	16,4 .65
	1/2-14 NPT	13,6 .54	22,6 .89

Typ E	Typ E - Einschraubloch nach ISO 6149-1 (metrisch); ISO 11926-1 (UNF) Abdichtung: O-Ring Typ E							
	Gewinde	Abmessungen (mm/in)						
	<b>G</b>	<b>d1 +0,1</b>	<b>d2 min.</b>	<b>t1 min.</b>	<b>t2 min.</b>	<b>a +0,4</b>	<b>b max.</b>	<b>z° ±1°</b>
	M10 x 1	11,1 .44	16 .63	10 .39	11,5 .45	1,6 .06	1 .04	12°
	M12 x 1,5	13,8 .54	19 .75	11,5 .45	14 .55	2,4 .09	1,5 .06	15°
	M14 x 1,5	15,8 .62	21 .83	11,5 .45	14 .55	2,4 .09	1,5 .06	15°
	M16 x 1,5	17,8 .70	24 .94	13 .51	15,5 .61	2,4 .09	1,5 .06	15°
	M22 x 1,5	23,8 .94	29 1.14	15,5 .61	18 .71	2,4 .09	2 .08	15°
	M27 x 2	29,4 1.16	34 1.34	19 .75	22 .87	3,1 .91	2 .08	15°
	5/16-24 UNF	9,1 .36	17 .67	10 .39	12 .47	1,9 .07	1,6 .06	12°
	7/16-24 UNF	12,4 .49	21 .83	11,5 .45	14 .55	2,4 .09	1,6 .06	12°
	1/2-20 UNF	14 .55	23 .91	11,5 .45	14 .55	2,4 .09	1,6 .06	12°
	9/16-18 UNF	15,65 .62	25 .98	12,7 .50	15,5 .61	2,5 .10	1,6 .06	12°
	7/8-14 UNF	23,95 .94	34 1.34	16,7 .66	20 .79	2,5 .10	2,4 .09	15°